

C-414

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-414

An Act to amend the Income Tax Act (wages of apprentices)

First reading, June 2, 1998

MR. MYERS

C-414

Première session, trente-sixième législature,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-414

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (salaires des
apprentis)

Première lecture le 2 juin 1998

M. MYERS

SUMMARY

The purpose of this enactment is to allow an employer a tax credit equal to the wages paid by the employer to a person hired as an apprentice. This deduction could only be made upon completion of the full term of the apprenticeship with the employer.

SOMMAIRE

Ce texte a pour objet d'accorder à un employeur un crédit d'impôt égal aux salaires que l'employeur a payés à un apprenti. La déduction n'est accordée qu'après que l'apprenti a terminé la totalité de son stage d'apprentissage auprès de l'employeur.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-414

PROJET DE LOI C-414

An Act to amend the Income Tax Act (wages
of apprentices)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu
(salaires des apprentis)

R.S., c. 1 (5th
Suppl.); 1994,
cc. 7, 8, 13,
21, 29, 38, 41;
1995, cc. 1, 3,
11, 18, 21, 38,
46; 1996, cc.
11, 21, 23;
1997, cc. 10,
12, 25, 26

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

L.R., ch. 1
(5^e suppl.);
1994, ch. 7,
8, 13, 21, 29,
38, 41; 1995,
ch. 1, 3, 11,
18, 21, 38,
46; 1996, ch.
11, 21, 23;
1997, ch. 10,
12, 25, 26

1. The *Income Tax Act* is amended by adding the following after section 110:

1. La *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifiée par adjonction, après l'article 110, 5 de ce qui suit :

Deduction for
wages paid to
apprentices

110.01 (1) Where a person is employed by
an employer as an apprentice and carries out
the full term of that apprenticeship with the
employer, the employer may, in computing
the employer's taxable income for the year in 10
which the term of that apprenticeship is
completed, deduct the total of all wages paid
to the person by the employer while the person
was apprenticed to the employer.

110.01 (1) Lorsqu'un apprenti est employé
à ce titre par un employeur et a accompli toute
la durée de son stage avec ce même em-
ployeur, celui-ci peut déduire, dans le calcul 10
de son revenu imposable pour l'année pendant
laquelle le stage de l'apprenti a pris fin, la
totalité des salaires qu'il lui a payés pendant la
durée de son stage chez lui.

Déduction
des salaires
payés à des
apprentis

Definition

(2) For the purpose of subsection (1), 15
"apprentice" means an apprentice as deter-
mined by the regulations.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), 15
« apprenti » a le sens de ce terme en vertu des
règlements.

Définition

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9